



## Las Escuelas Públicas de Brookline

Ayuntamiento  
333 Washington Street, 5<sup>th</sup> Floor  
Brookline, Massachusetts 02445  
617.730.2401

**Ben Lummis**

Superintendente Interino

7 de mayo de 2020

Queridas familias de PSB,

Espero que estén bien y que usted y sus familias estén a salvo.

Este es un momento increíblemente difícil para cada uno de nosotros, y todos hemos trabajado duro para reimaginar nuestro trabajo y al mismo tiempo, reimaginar nuestras vidas. Me quedo impresionado por el arduo trabajo y la dedicación de nuestra comunidad de educadores. Y sigo profundamente agradecido de todo lo que las familias están haciendo para apoyar a sus hijos. Sé que el cierre extendido y el aprendizaje remoto están pidiendo mucho a los padres y familiares.

Escribo hoy para proporcionar algunas actualizaciones sobre la guía de aprendizaje remoto que estamos utilizando en todas nuestras escuelas a medida que avanzamos juntos hasta el final del año escolar 2019-2020.

Durante la fase inicial del cierre de la escuela, las escuelas y los líderes del distrito respondieron a las necesidades inmediatas, proporcionando orientación destinada a apoyar a los maestros y las familias con pasos preliminares mientras pasamos al aprendizaje remoto. Nos centramos en compartir recursos y actividades que los estudiantes podrían hacer. Priorizamos el suministro de alimentos y tecnología para que todas las familias pudieran estar seguras de algunas necesidades básicas y al acceso al aprendizaje.

Durante el último mes, los líderes educativos y las comunidades familiares de Brookline han tenido muchas conversaciones sobre lo que esperamos lograr en este momento importante. A medida que continuamos evolucionando nuestro trabajo, reconocemos importantes valores y realidades compartidas en todo nuestro distrito:

1. **Seguimos operando durante una crisis de salud pandémica devastadora e histórica. La seguridad física y la salud socioemocional son primordiales.** Nuestros niños, familias, personal y miembros residentes de la comunidad están experimentando esta crisis de manera muy diferente, y nuestros miembros más vulnerables de la comunidad están soportando la peor parte desproporcionada y los impactos negativos de esta crisis: impactos en la salud, padres trabajadores, alimentos o inseguridad financiera, y la lista continúa.
2. **Nuestros estudiantes más vulnerables se enfrentan a la posibilidad muy real de pérdidas educativas sustanciales** si no les enseñamos y los apoyamos de maneras que les permitan participar y aprender. Es probable que nuestros miembros más favorecidos de la comunidad continúen teniendo importantes oportunidades de enriquecimiento y avance proporcionadas por sus familias. La inequidad aumentará si nuestras escuelas públicas no involucran a todos los estudiantes en un aprendizaje significativo.

3. **No podemos "replicar" la experiencia y las relaciones en el aula que nuestros educadores pueden construir y apoyar en nuestros edificios; estamos construyendo nuevas formas de conectar.** Nuestros educadores y estudiantes por igual se están extendiendo y explorando nuevas formas para involucrarse, conectarse y crecer con y para nuestros estudiantes. Como corolario, el "aprendizaje remoto" no significa "tiempo de pantalla ilimitado", somos y debemos seguir proporcionando una combinación de oportunidades de aprendizaje para los niños.
4. **Los niños de diferentes edades tienen necesidades muy diferentes.** Experimentaremos diferencias entre los rangos de grado con respecto a la participación remota y el equilibrio entre los apoyos académicos a sociales-emocionales y otros. A excepción de las calificaciones de los estudiantes de grados menores, no podemos esperar que los padres sean proveedores primarios de contenido.
5. **Para los niños con necesidades especiales, el apoyo diferenciado es aún más crítico.** Los estudiantes de IEP o que son estudiantes de inglés, por ejemplo, requieren apoyos y servicios adicionales que nunca se han entregado en línea en Brookline, y estamos comprometidos a trabajar con nuestros educadores, especialistas, padres y educadores en otros distritos que están tratando de resolver esto juntos.
6. **Los desafíos operativos y presupuestarios son reales,** y como sistema de educación pública (no una institución privada independiente) debemos ser conscientes de lo que es realista como imaginamos y planificamos cualquier nuevo esfuerzo. También somos conscientes de que no tendremos abundantes recursos en el otoño para "captar o enganchar a los niños" en material perdido, aunque haremos todo lo posible.

A medida que la duración de este cierre escolar se ha extendido desde la "posibilidad" de unas semanas hasta la "realidad" de 14 semanas, ha quedado claro que es necesario tiempo directo de cara educador-estudiante. Si bien no estamos requiriendo estándares mínimos, los maestros y el personal continúan adaptándose y trabajando junto con los estudiantes de diversas maneras, incluyendo la enseñanza síncrona y asincrónica, el trabajo en grupos pequeños, 1:1 tiempo con estudiantes que requieren apoyo adicional, comentarios significativos sobre el trabajo de los estudiantes y horas de oficina. Sabemos que los estudiantes se benefician del tiempo que se conectan y ven a sus maestros, otros educadores y proveedores de servicios relacionados. Los estudiantes también necesitan oportunidades para acceder a actividades basadas en grupos de pares y socios de forma regular.

### **Actualizaciones de la Guía de Aprendizaje Remoto de PSB**

Ahora que estaremos fuera de nuestras escuelas hasta el final del año, continuamos construyendo a largo plazo proporcionando mayor claridad para los educadores, el personal, los líderes escolares y las familias en una serie de áreas clave. Estas nuevas actualizaciones se compartieron con el personal la semana pasada y están en funcionamiento esta semana y la próxima. Se basan en todo lo que hemos logrado y en nuestra guía anterior:

- [Guía de aprendizaje remoto 2.0](#) (5 de abril de 2020)
- [Guía de aprendizaje remoto 1.0](#) (23 de marzo de 2020)

La actualización más importante que compartimos hoy es que para cada grado y para cada asignatura de K-8, los educadores han identificado las expectativas de aprendizaje más esenciales que se deben enseñar en todo el distrito para el resto del año escolar 2019-2020.

Estas Expectativas Comunes de Aprendizaje se basan en las Expectativas de Aprendizaje PSB K-8 existentes y consisten en una breve lista de prioridades de aprendizaje para el resto del año escolar en cada grado y área de asignatura. Las Expectativas Comunes de Aprendizaje están pensadas como una guía para ayudar a priorizar las metas de enseñanza y aprendizaje en el contexto de nuestras

limitaciones actuales, y para ayudar a asegurar que el mayor número posible de estudiantes esté listo para comenzar el próximo año académico. **No están destinados a dictar currículos, actividades, métodos o enfoques.** Al igual que hacemos durante todo el año escolar, el PSB fomenta enfoques creativos e innovadores para la enseñanza y el aprendizaje, tanto las conexiones académicas como socioemocionales, que varían entre las aulas y los equipos de maestros.

Además de las Expectativas Comunes de Aprendizaje K-8, las actualizaciones se finalizaron y se distribuyeron a todos los maestros la semana pasada en las siguientes áreas importantes:

- Enfoques de Enseñanza y Aprendizaje Remotos
- Prácticas Recomendadas Comunes de BHS
- Entrar en Edificios para Recuperar Pertenencias
- Ayudar a los Estudiantes y Familias Mediante la Racionalización de Comunicación, Asignaciones y Recursos
- Realizar un Rastreo y un Seguimiento con los Estudiantes que no Están Participando
- Comentarios Sobre el Trabajo Estudiantil
- Informes de Progreso y Tarjetas de Informe
- Conferencias de Padres/Maestros
- Grabación de Lecciones en Vivo o Sincrónicas

Para revisar lo que se ha compartido, visite el [Sitio Web de Recursos de Aprendizaje Remoto de PSB](#). Este sitio web también tiene información en todo el distrito, incluyendo recursos de aprendizaje, recursos familiares, recursos bibliotecarios y soporte técnico.

### **Avanzando y Trabajando Juntos Para Mejorar**

Les insto a que se den cuenta de que nuestro trabajo sigue evolucionando. Las lecciones, el apoyo, las conexiones que nuestros educadores están proporcionando, y el número de personal que trabaja con los estudiantes es categóricamente diferente de las primeras dos semanas del cierre. Y tenemos que seguir mejorando.

En Brookline, la mejora proviene de educadores, personal y líderes escolares que trabajan juntos día tras día, semana tras semana. Este es el mismo enfoque que estamos tomando ahora para fortalecer nuestro esfuerzo de aprendizaje remoto. Los profesores y los equipos de maestros se reúnen numerosas veces a la semana, compartiendo lo que está funcionando y aprendiendo de lo que no. Los consejeros de orientación (Guidance Counselors) se reúnen con sus compañeros en todo el distrito para resolver problemas para cómo conectarse con los estudiantes que no están participando. Los directores, subdirectores y coordinadores prestan mucha atención a lo que los maestros están haciendo y al tipo de trabajo que están ofreciendo. Los colegas maestros, los líderes escolares y distritales están apoyando a los maestros con orientación, coaching y ejemplos de compañeros. Los directores se reúnen con toda su facultad, equipos de maestros y maestros individuales para identificar lo que va bien y lo que no. Los directores se han reunido entre sí y con mi equipo de liderazgo del distrito tres veces por semana para discutir lo que va bien, cómo mejorar nuestro trabajo y desarrollar más orientación que ayude a los maestros a progresar.

Se necesita mucho tiempo para convertirse en un gran maestro. Nuestros profesores han sido lanzados a un nuevo entorno escolar que habría sido inconcebible hace unos meses. **Por favor, recuerde que a ellos les importa mucho sus hijos, así que por favor hable con el maestro de sus hijos si algo no va bien. Si los problemas persisten, comuníquese con el director de su escuela.**

También puede ayudarnos a seguir mejorando el trabajo que estamos haciendo durante este cierre extendido. En los próximos días publicaremos una encuesta familiar diseñada para obtener información sobre cómo va el cierre extendido. Por favor, busque esta encuesta hacia el final de la semana y complétela para cada uno de sus hijos.

Por favor, también sepa que continuamos trabajando a través de una larga lista de contrariedades de fin de año. Esto incluye, entre otras cosas:

- Planes para graduaciones de BHS y 8<sup>o</sup> grado
- Revisar el presupuesto del año 2021 para reflejar el impacto de la pandemia en la economía, los recursos de la ciudad y del estado
- Planes para la programación académica y de apoyo de verano
- Basado en lo que va bien y necesita mejorar, planificando ahora los escenarios que podemos enfrentar en septiembre: total, parcial, o ninguna apertura de edificios escolares

Hablé de civilidad cuando empezamos este año. Dije entonces y todavía creo que; la civilidad es más que cortesía. Ser civilizados unos a otros significa discrepar sin faltar al respeto, buscar puntos en común, preguntar a alguien cómo lo están haciendo y tomarse un momento para escuchar realmente su respuesta, inclinarse y apoyar a alguien cuando comete un error, y hacer espacio para las voces más tranquilas que con demasiada frecuencia son silenciadas en nuestra comunidad.

Nos insto a practicar la civilidad incluso durante el estrés, el miedo y la ansiedad que estamos experimentando durante este tiempo de gran incertidumbre. Si alguna vez hubo un momento en que necesitábamos una mano amiga, un gesto de bondad, el beneficio de la duda, o palabras de aliento, es ahora. Todos nosotros: nuestros hijos y estudiantes, nuestros padres y miembros de la comunidad, nuestros miembros de la familia, y nuestros educadores. Todos estamos encontrando nuestro camino paso a paso, día a día y todos necesitamos este tipo de apoyo.

Tengo una enorme gratitud por nuestros estudiantes, familias, personal y todo lo que todo el mundo está haciendo para que nuestras vidas sigan adelante. Gracias por cambiar y adaptar y aprender cada día estas nuevas lecciones que han llegado a nuestras puertas.

Con gratitud y profundo respeto por toda nuestra comunidad,



Ben Lummis  
Superintendente Interino